

Gửi đến người dân tỉnh

Ngày 17 tháng 8, những khu vực và thời gian nên thực hiện biện pháp trọng điểm phòng ngừa lan rộng bệnh truyền nhiễm và biện pháp tình trạng khẩn cấp đã được thay đổi. Cùng với đó, những phương châm ứng phó cơ bản của đối sách phòng ngừa truyền nhiễm virus corona chủng loại mới cũng được sửa đổi. Dựa vào những đối sách của tỉnh Shimane, chúng tôi đề nghị người dân thực hiện các điều sau đây.

Thời gian thực hiện được quy định đến hết ngày 12 tháng 9 năm 2021.

(Về việc di chuyển đến các tỉnh thành trên cả nước)

1. Giống như đối sách tại tỉnh Shimane, đề nghị người dân tỉnh Shimane hạn chế đi đến 46 tỉnh thành trên khắp cả nước. Đặc biệt không đi đến các tỉnh thành, khu vực đang thực hiện Biện pháp trọng điểm phòng ngừa truyền nhiễm và Biện pháp tình trạng khẩn cấp. Ngoài ra nếu có thể cố gắng hạn chế không di chuyển đến tất cả 46 tỉnh thành trong khoảng thời gian này.

Tuy nhiên trong trường hợp bắt buộc phải đi lại với mục đích như : điều dưỡng, chăm sóc bệnh nhân, ma chay, cầu siêu , dự thi, hoạt động xin việc làm, công việc, mà cơ thể không có biểu hiện phát sốt thì không cần phải hạn chế. Liên quan đến việc đi công tác tại tỉnh ngoài, vui lòng cân nhắc các phương án như dời lại hoặc làm việc tại văn phòng.

Vào ngày 4/8 chúng tôi đã đề nghị người dân tỉnh Shimane đang sinh sống tại các tỉnh phía ngoài, và người dân tỉnh Shimane, trong kì nghỉ Obon cố gắng không quay trở về Shimane hoặc từ Shimane đi ra các tỉnh khác với các lí do như : Về quê hoặc đi du lịch. Hiện tại tình hình truyền nhiễm trên khắp cả nước nói chung và tại tỉnh Shimane nói riêng đang rất phức tạp. Khi nhìn vào những trường hợp nhiễm bệnh, có thể thấy tỉnh Shimane đang chịu ảnh hưởng nặng nề từ việc người trong tỉnh tiếp xúc với người ở các tỉnh khác. Không những vậy, còn có trường hợp lây nhiễm chéo đến những người trong gia đình và tại các hoạt động xã hội.

(Về việc quản lí sức khỏe tại nơi làm việc và tại nhà)

2. Đối với người dân tỉnh, không chủ quan kể cả khi đã tiêm phòng vacxin lần 2. Cố gắng thực hiện triệt để các đối sách phòng chống lây nhiễm như : Thường xuyên rửa tay và đeo khẩu trang.

Chúng tôi mong mọi người nghỉ làm, nghỉ học và không cố gắng quá sức nếu cơ thể có biểu hiện bệnh như ốm hoặc sốt. Đầu tiên hạn chế ra ngoài, sau đó liên hệ đến 「Trung tâm tư vấn sức khỏe」 hoặc bác sĩ cố định mà bản thân thường xuyên đi

khám bệnh và nhanh chóng khám bệnh tại Cơ quan y tế.

Cùng với đó tại các nơi làm việc nếu nhân viên không được khỏe nhanh chóng hướng dẫn họ đến các Cơ quan y tế và thường xuyên theo dõi tình hình sức khỏe của nhân viên đó.

3. Về việc ăn uống tại các cửa hàng, đề nghị người dân thực hiện triệt để các đối sách phòng ngừa lây lan bệnh truyền nhiễm tại các cửa hàng, chúng tôi cũng đề nghị người dân phải chú ý các điều dưới đây khi ăn uống tại các cửa hàng đó
 - (1) Hạn chế [ăn uống cùng với người ngoài tỉnh] kể cả khi không sử dụng các đồ uống có cồn dù trong tỉnh Shimane hay ngoài tỉnh Shimane
 - (2) Hiện tại số lượng người có thể ăn uống tại các cửa hàng là 12 người. Mặt khác, những người đã ăn uống cùng với người ngoài tỉnh, đã trọ lại ở nhà của người ngoài tỉnh, những người có người thân trong gia đình ở tỉnh ngoài trọ lại nhà của mình vui lòng hạn chế tham gia các buổi tiệc trong vòng 2 tuần
 - (3) Tổng thời gian ăn uống tại tất cả các cửa hàng được quy định tối đa là 2 tiếng
 - (4) Về việc 「ăn uống tại các cửa hàng có dịch vụ tiếp khách」, tiếp tục :
 - ① Hạn chế ăn uống tại tỉnh ngoài
 - ② Hạn chế ăn uống cùng với người ngoài tỉnh, bất kể ở trong tỉnh Shimane
 - (5) Tại các cửa hàng, quán có thiết bị Karaoke chúng tôi mong mọi người thực hiện triệt để các đối sách phòng chống lây nhiễm khi ca hát như : Đeo khẩu trang, khử trùng Remote (đồ điều khiển) và giữ khoảng cách với người xung quanh.

Tuy nhiên, trong trường hợp đi lại với những nhu cầu như là đi làm, mua sắm, mà những nơi đó thuộc một phần phạm vi sinh hoạt của tỉnh Yamaguchi, Hiroshima, Tottori, thì vẫn có thể được đối đãi giống với tỉnh Shimane.

(Về việc phòng ngừa phân biệt đối xử, vu khống)

4. Thận trọng với những lời đồn, vu khống được đăng tải trên mạng xã hội và tin nhắn đối với những người đã nhiễm virus corona và những người liên quan.
Chúng tôi mong mọi người bình tĩnh hành động và tôn trọng nhân quyền, cố gắng tiếp thu thông tin từ các cơ quan từ nhà nước như chính quyền địa phương, tỉnh cung cấp.

(Gửi đến những người đã tiêm phòng vacxin lần 2)

5. Hiện tại, ngoài biến chủng virus Alpha, đã xuất hiện thêm một loại mới đó là biến chủng chủng Delta. Delta là loại biến chủng có khả năng lây nhiễm mạnh, và đang gây ra những ảnh hưởng truyền nhiễm trên diện rộng rất lớn. Hiện tại tỉnh và các cấp

chính quyền địa phương đang đẩy mạnh việc tiêm phòng vacxin. Những người đã được tiêm vacxin lần 2 không thể nói là đã được trang bị một hệ miễn dịch hoàn toàn, hơn nữa cũng đã có những trường hợp nhiễm virus corona. Nói đúng hơn đơn thuần chỉ là làm giảm nguy cơ virus corona phát triển mạnh trong có thể.

Đặc biệt việc đã tiêm vacxin không đồng nghĩa với việc sẽ không bị nhiễm và không lây lan cho người khác. Mong mọi người thực hiện triệt để các đối sách và không được chủ quan.

(Về việc thay đổi thể chế y tế đối với trường hợp nhập viện)

6. Tại tỉnh Shimane tình hình truyền nhiễm đang ngày càng lan rộng, và số lượng người nhiễm 20~30 người một ngày cũng đã xảy ra. Dựa vào thể chế cung cấp y tế của tỉnh, chúng tôi đã quyết định nâng mức độ duy trì số giường bệnh lên mức độ 5. Mức độ cao nhất từ trước đến nay.

Dựa theo tình hình ở trên, chúng tôi sẽ cố gắng hết mức có thể để toàn bộ những bệnh nhân có thể nhập viện kể cả những bệnh nhân chưa có biểu hiện và những người có biểu hiện nhẹ. Tuy nhiên chúng tôi sẽ cố gắng ưu tiên những người có biểu hiện bệnh ở mức độ nặng và những người có nguy cơ tiềm ẩn cao. Đầu tiên tại bệnh viện sẽ tiến hành xét nghiệm y tế, sau đó bác sĩ sẽ phán đoán tình trạng của bệnh nhân và quyết định chữa trị tại nhà, tại cơ sở cách li hoặc nhập viện.

Ngoài ra về việc hỗ trợ những người ở tỉnh ngoài quay về quê, hiện tại chúng tôi đã kết thúc việc hỗ trợ này. Cùng với đó các chiến dịch quảng bá, khuyến mãi về du lịch cũng đã được tạm ngừng.

Chúng tôi sẽ theo dõi tình hình truyền nhiễm trên khắp cả nước, tiếp tục hợp tác chặt chẽ với các Cơ quan y tế, chính quyền địa phương các tỉnh thành trên khắp cả nước và Chính phủ quốc gia nhằm ngăn chặn sự lây lan của dịch bệnh, cùng với đó sẽ tiếp tục duy trì thể chế cung cấp y tế và hướng đến khôi phục nền kinh tế của các khu vực đã bị ảnh hưởng. Chúng tôi sẽ làm hết sức mình để tình hình trở nên tốt hơn. Kính mong người dân toàn tỉnh thông cảm và hiệp lực.

Ngày 18/8/2021

Tỉnh trưởng tỉnh Shimane Maruyama Tatsuya

